

VIRÓS LOROGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVIII. évfolyam 543. sz. Szombat, 1962. augusztus 25. 4 oldal, 20 bani

*Dicsőség a Román Munkáspártnak,
népünk kipróbált vezetőjének,
győzelmeink ihletőjének és
szervezőjének!*

Alexandru Jelebeanu

Egy augusztusi reggel

Azon az augusztusi reggelen
A rabság és a hamu éjje-
léből ébredtünk fel.
Kezeinken még ott ríktottak
a bilincsek nyomai
és még mindig úgy éreztük
magunkat, mint szét-
vagdalt tölgyfaágak.

Az ágyuk még közel
dörögtek,
A magasból derült ég
üvegcserepel hulltak,
Ugy,
Hogy körülöttünk a halál
sötét gyászleplet
suhogatott.

Bennünk
Azon a reggelen
Kitárult egy távoli láthatár.
Elindultunk feléje,
Arcunkon a tündöklő nappal
Álminktól nedves szemekkel.

A reggel elhozta
Hazámnak az Ifjú történelem
híret.
Fordította:
FRANYÓ ZOLTAN

Kiváló munkások

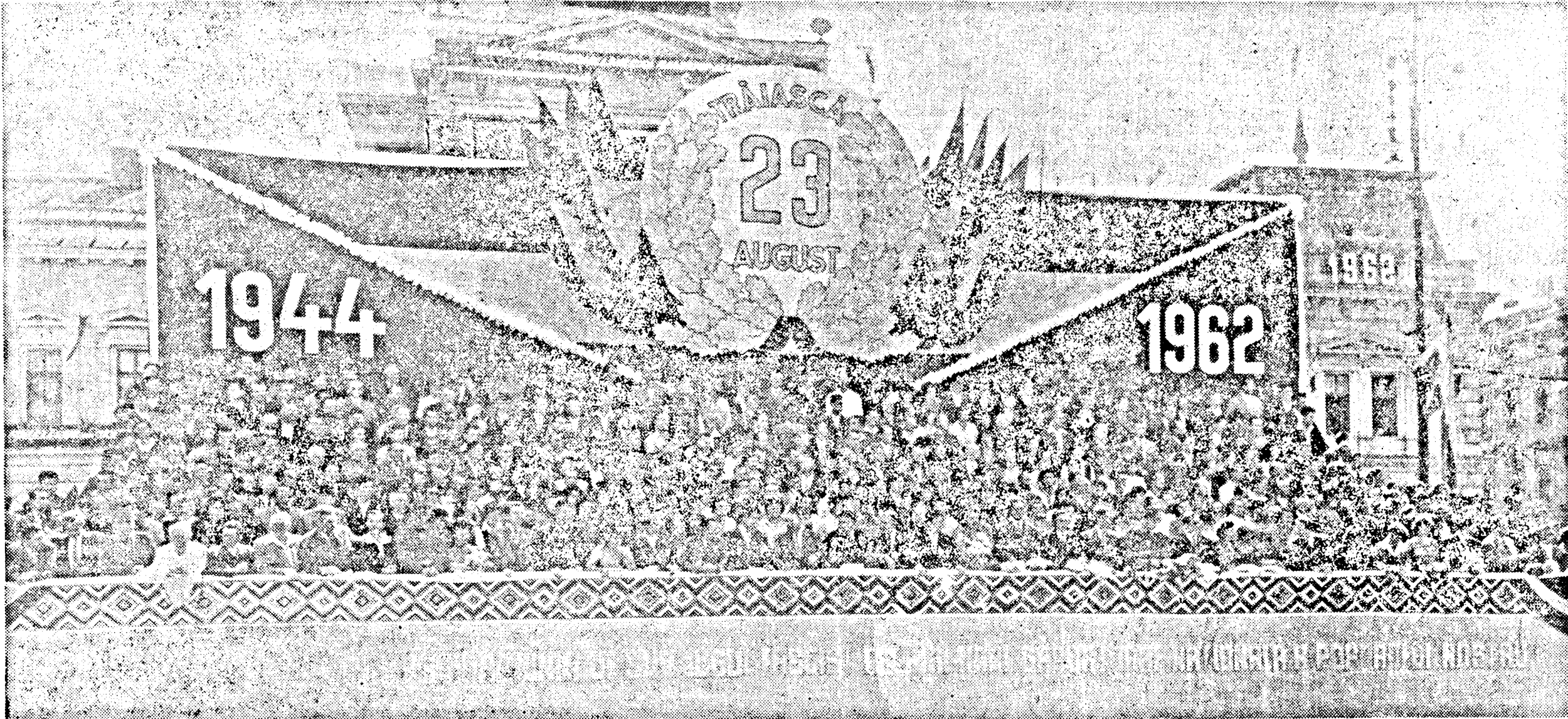
Az aradi Aramszolgáltatási
Vállalat dolgozó is kiváló mun-
kasikerekké köszöntötték na-
zánk nagy nemzeti ünnepét,
Augusztus 23-át. A karbantar-
tási részleg dolgozója a nagy nap
tiszteletére a szocialista ver-
seny keretén belül vállalták,
hogy a gőzkazán villamos be-
rendezésének általános javítá-
sát két nappal a határidő e-
lőtt befejezik. Vállalásuknak
maradéktalanul eleget tettek
és ezáltal oltsították a zök-
kenőmentes áramszolgáltatást.
A karbantartó munkásokban
kittűnt dolgozók közül megem-
líthetjük Faur Toma párttagot,
Philipp Ferenc párttagjelöltet,
Ostzer Károly IMSz tagot és
másokat.

A részleg dolgozó elhatáro-
ták, hogy a nagy ünnepet kö-
vetően is töretlen lendülettel
dolgoznak további kiemelkedő
munkasikerek eléréséért, mert
tudják, hogy a kifogástalan
karbantartási munkákat vá-
rosunk zavartalan áramellátá-
sát biztosítják.

Ecsi József
levelező

LAPUNK MASODIK ÉS
HARMADIK OLDALÁN BE-
SZÁMOLÓK, TUDÓSÍTÁSOK,
FENYKÉPEK VÁROSUNK
DOLGOZÓINAK SZIMPON-
PAS FELVONULÁSARÓL, AZ
ÜNNEPI KULTURMUSOROK-
RÓL.

A NEGYEDIK OLDALON
OLVASSAK KATONAI PA-
RADE ÉS A FŐVÁROSI DOI-
GOZÓK FELVONULASA CI-
MŰ TUDÓSÍTÁSUNKAT.



KÉPÜNK A VÁROSI NÉPTANÁCS SZÉKHÁZA ELŐTT FELÁLLÍTOTT DISZTRIBÚT ABRAZOLJA

Városunk és rajonunk dolgozói lelkesen ünnepelték meg felszabadulásunk 18. évfordulóját

Ébred a város

Derűs reggelre virradt a város. Ezen a napon minden
házban korán ébredtek. Mire a gyárak szirénái ébresztőt fu-
tak, már az egész város talpon volt és alig félóra múlva az
utcákat előzőnként az ünnepi öltözött emberek. Vala-
mennyien siettek, hogy a megbeszélte gyűlékez helyeken ta-
lálkozzanak munkatársaikkal, barátaikkal.

De nem csak az emberek öltöztek ünnepi öltözetbe. Ünnepi
díszben pompáztak a házak, s nem volt olyan kicsiny utca,
ahol a reggeli szélle nem lengette volna a vörös és nemzeti
színi zászlókat. Hét óra körül a város szívében itt is, ott is
ünnepi csoportok tüntek fel. E csoportok egyre növeked-
tek.

Ilyen gyűlékez, egyre növekvő csoportokat láthattunk a
Filimon Sirbu téren, az Avram Iancu téren és a környező
utakban, a Ion Slavici iskola előtti térségen.

Nem telt el sok idő és máris együtt volt minden üzem,
vállalat és intézmény munkaközössége. Lassan kialakultak
a sorok, üzemszálakonként, műhelyenként. A közvetlen
munkatársak itt is egymás mellé kerültek. Minden kiála-
kuló sorban jókedvű, vidáman beszélgető embereket láthat-
tunk.

A Teba gyárak is már mind együtt voltak. Megérke-
zett a szépen öltöztetett allegórikus kocs: a leg-
szébb és legújabb termékekből állították össze, hogy az ün-
nep alkalmával számot adhassanak arról: milyen ujdonsággal
lepték meg a vásárlóközönséget.

Alig száz méterrel délebb a Szerszámgépgyár dolgozó
gyűlékeztek. Már ott beszélgettek Ciuca Alexandru üntő,
Ghiță Gheorghe, a kettes részleg elnöke, Nádudvari La-
jos lakatos, Găbușoru Gheorghe a főgépez osztályról. Nem
kis részük van abban, hogy a Szerszámgépgyár is jó eredmé-
nyeket ért el az ünnep tiszteletére.

Rendezett sorokban találtak a December 30 gyár dolgo-
zóit is. Zászlókkal, jelmondatokkal vonulnak majd a dísz-
emlény elé, de még valamit visznek magukkal: az éle-
járó munkásokról készült nagytitűt fényképfelvételeket. Ne-
hez volt választani, hiszen sokan dolgoztak kiválóan, de az
tán az utóbbi hetek eredményeinek elbírálása alapján dön-
töttek. Most ott látható Teușdea fonó, Dodeanu Sidor
csévező, Ghiță Maria és Nagy Viktória szövönök, vala-
mint Milin Ioannak, a befejezőrészleg dolgozójának s Brata
Dumitru lakatosnak a képe.

Nem messze tőlük a vasúti dolgozók sorakoztak. A vasú-
ti fűtőház munkásai, a vonalkarbantartók, vagonellenőr-
zők, az állomás dolgozói készültek a felvonulásra. A fűtő-
házból mozdonyvezetők és karbantartók jöttek el. Ott lát-
tuk Rotărescu Ioan, Socaci Ilie, Szimcsák Lajos, Superar
Emeric mozdony- illetve motorvezetőket, Sipos Teodort, Jil-
co Stéfant a karbantartó részlegről.

Közben a hangszórókban felcsendült Népköztársaságunk
himnusza. Ezt követően pedig megkezdődött az ünnepi gyű-
lés.

Hazánk szabadsága hajnalá-
nak, új életünk születésnapjá-
nak, 1944 augusztus huszon-
harmadikának tizennyolcadik
évfordulóját ünnepeljük, meleg ün-
nepi öltözetben még emléke-
zetesebbé Arad város és rajon
dolgozóit. A hagyományossá
vált szokáshoz híven ez alkalom-
mal is ünnepi nagygyűléssel
kezdődött a szimpompás felvo-
nulás.

De a készülődés már jóval
korább. A sajtóban naponta
olvashattunk a gyárak, szan-
tók és különböző intézmé-
nyek egyszerű munkavállalá-
sáról és azok példaadó teljesí-
téséről. S az eredmények, sike-
rek bizos és magasatos tuda-
tában vált még szebbé, mé-
lyebértelművé az ünnep.

S a nagy nap előtt külsősé-
gekben is mindinkább érezni
látni lehetett az ünnep közele-
dését. U ruhát öltöttek a há-
zak, középületek. Valóságos él-
ménynek számított végig men-
ni augusztus huszonharmadika
előestéjén városunk utcáin. A
színes villanyfényeken, a szé-
pen feldíszített épületeken, a
gondozott tereken mindenütt
meglátszott, hogy a dolgozók
szívvel és lélekkel örömmel, lel-
kesedéssel készülnek erre a
napra.

Hasonlóan ünnepi külsőt ka-
pott a nagygyűlés színhelye.
A városi néptanács székháza elő-
tti tér. Legelőször kétségtelenül
a nagytitűt megért, történelmi
műemlékek is beillő székhez
diszpompája vonta magára a
figyelmet. A magasan a város
főle emelkedő központi torony-
részen zászlódszob, villanyfü-
zériől övezve a munkások nagy
tanítómesterei Marx, En-
gels, Lenin hatalmas, közös
portréja állt.

Olyan volt ez, mint valami
új jelkép, hiszen Marx és
Engels tanításai nyomán Lenin
vezetésével győzedelmeskedett
először a világon a dolgozók

igaz ügye. S a munkások, pa-
rasztok hatalmas államának
hős fiait életük és vérük árán
tették lehetővé, hogy azon a
dicső 1944 augusztus huszon-
harmadiki napon győzedelmes-
kedjék a párt-szervezte és ve-
zette fegyveres felkelés. S an-
kor új életünk történelmi da-
tumának évfordulóját ünnepel-
jük, akkor mélyseges hálával
gondolunk nagy barátunkra és
állandó testvér segítőinkra,
a dicsőséges Szovjetunióra.

Szeretett pártunk vezetőinek
arcképe központi helyet fo-
glalnak el a téren. S ez így is
természetes, hiszen valamennyi
történelmi győzelmünket a párt
vezetésével és irányításával ér-
tük el. Nélküle népünk nem
rázhatta volna le az imperia-
lizmus, a kizsákmányolás igá-
ját.

Az ünnepi gyűlés színhelyén
számos mozgósító jelszó vonta
magára az itt elvonulók figye-
lmet. Ezek is mind-mind népünk
háláját és törekvéseit, céljait
fejezik ki. Az egyik a halha-
talan és mindent legyőző
marxista-leninista tanítást él-
teli. Egy másik a megbontha-
talan és sziklaszilárd román-
szovjet barátságot méltatja.

Már hét óra felé kezdenek
gyűlékezni a vörös zászonnal
bevont díszemlényre a meg-
hívottak. Helyet foglalnak itt
a város és rajon párt és álla-
mi vezetőin kívül a munka hő-
sei, a gyárak, üzemek, vállala-
tok, az állami és kollektív
gazdaságok, a gép- és traktor-
állomások, valamint a különbö-
ző intézmények munkásai.
Valamennyien nagyszerű tettek
kel bizonyították be az egész
dolgozó nép ügye iránti oda-
adásukat.

S a díszemlényvel szemben
az újabb feladatokat megfogal-
mazó jelszavak állnak: „A párt
vezetésével előre a szocializmus
felépítése kiteljesítésének újabb
sikerei, győzelmei felé!” S mi-

vel minden sikerünk, örömlünk
a nagy szocialista tábor vala-
mennyi országának, népének
közös öröme, éppen ezért az
ünnepi díszbe öltözött tér e-
gyik jelszava a szocialista or-
szágok sziklaszilárd, megbont-
hatatlan egységét élte.

Erre az ünnepre még az idő-
járás is megkönnyítette magát, s
a korábban dúló nagy meleg
helyett enyhe, kellemes reggel
köszöntött be.

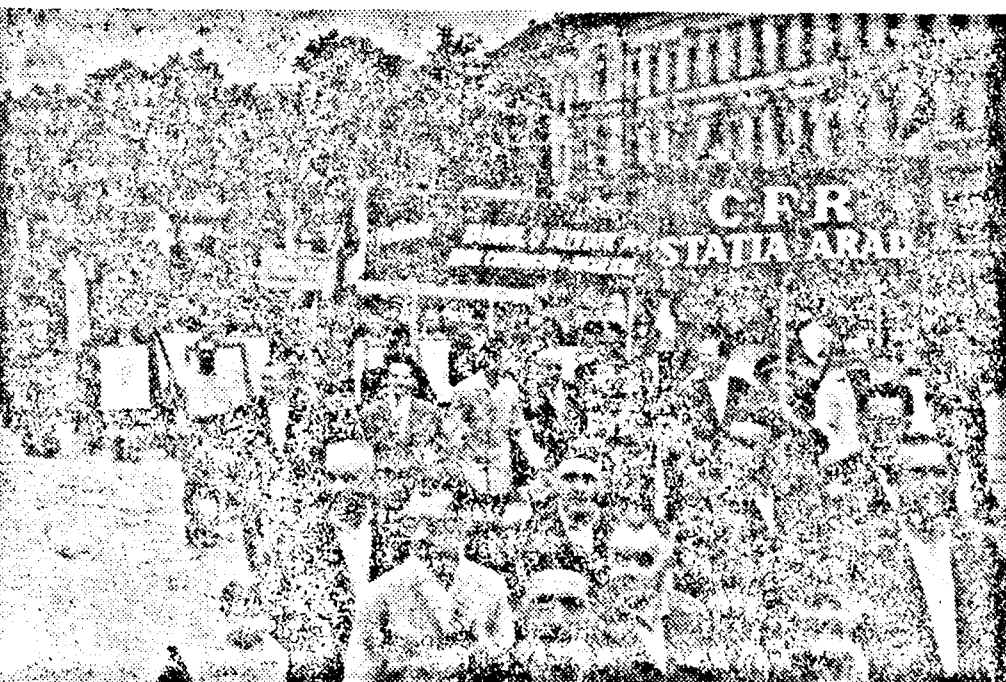
Néhány perccel fél nyolc u-
tán helyet foglaltak az ünnepi
gyűlés elnökségének tagjai, kö-
zöttük Baba Ioan elvtárs az
RMP Arad városi bizottságának
első titkára, Mot Petru, Tele-
can Gheorghe, Luca Ioan, a
városi pártbizottság titkára,
Mustăța Savu, Szőlősi Sándor,
Ploșoreanu Mihai, a rajoni
pártbizottság titkára, Ojocaru
Simion, a városi néptanács
végrehajtó bizottságának elnö-
ke, Oniță Stefan a rajoni né-
ptanács végrehajtó bizottságá-
nak elnöke, Bonta Grădian, a
Flacăra roslap főszerkesztő-
je, Veres Ecaterina, a városi
IMSz bizottság első titkára,
Mateu Victoria, a rajoni nőbi-
zottság elnöke, Almási György,
a helyi szakszervezeti tanács
elnöke, Lădău Alexandru, a Va-
gongyár pártbizottságának ti-
kára, Florea Mihai, a Decem-
ber 30 üzemek pártbizottságá-
nak titkára, Iercan Teodor, a
Vagongyár igazgatója, Ardelean
Constantin, a December 30 üze-
mek igazgatója, Tamásovic Fe-
renc, Hentiu Maria, Cristea
Petru, a városi néptanács vég-
rehajtó bizottságának alelnö-
ke, dr. Pescaru Ioan érdemes
orvos, Ghiță Maria, a Decem-
ber 30 üzemek elnökasszonya,
Hajnal Lajos, a Vagongyár el-
nöke, Stefan Iosif, a Szer-
számgépgyár elnöke, Ba-
logh Anna a Teba gyár elnö-
kasszonya, Tamba Florica, a Vörös
Triló gyár elnöke, Socaci

Ioan, a fűtőház élenjáró moz-
donyvezetője, Conrad Iosif vla-
dimirescul kollektívista, Szan-
da Antal, a kisiratosi kollektív
gazdaság elnöke és mások.

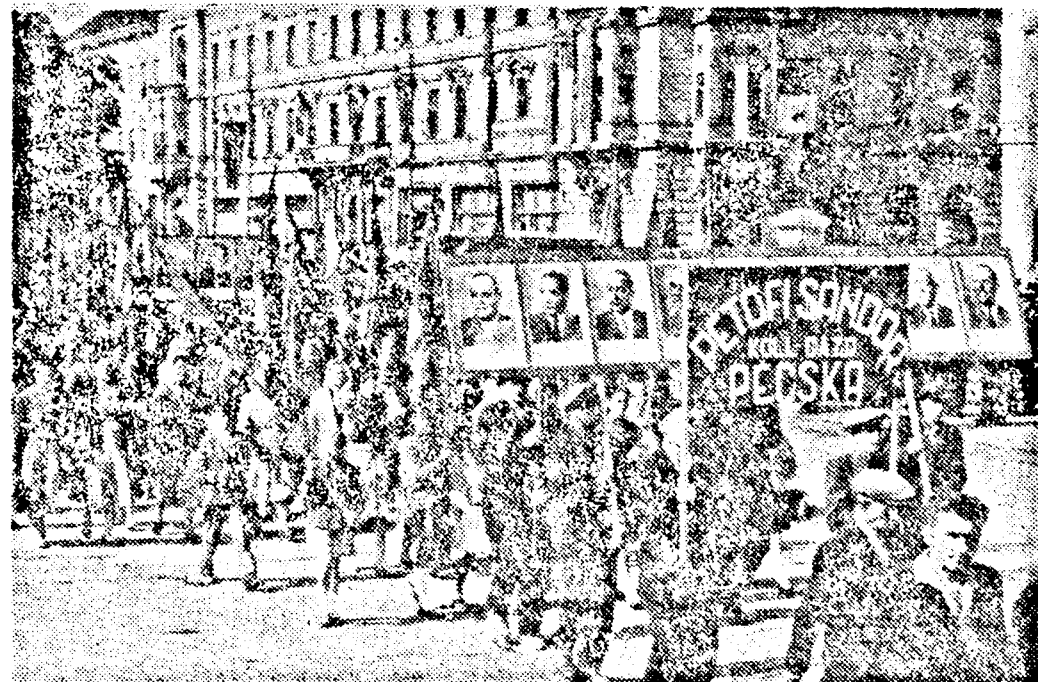
Elhangzott az RNK állami
himnusza, s a megnyitó után
Telecan Gheorghe elvtárs, az
RMP Arad városi bizottságának
titkára mondott ünnepi beszé-
det. Méltatta az 1944 augusztus
huszonharmadiki történelmi e-
semény jelentőségét, s részlete-
sen beszélt azokról a nagysze-
rű sikerekről, amelyeket dicső-
sége pártunk vezetésével elér-
tünk az elmúlt tizennyolc eszté-
dől alatt. Külön foglalkozott
Bánát tartomány és Arad város
és rajon dolgozóinak helytállá-
sával, eredményeivel. Majd a
Román Munkáspárt, a nagy
Szovjetunió és a világbeke el-
tetésével fejezte be az élénk
érdeklődéssel kísért beszédet.



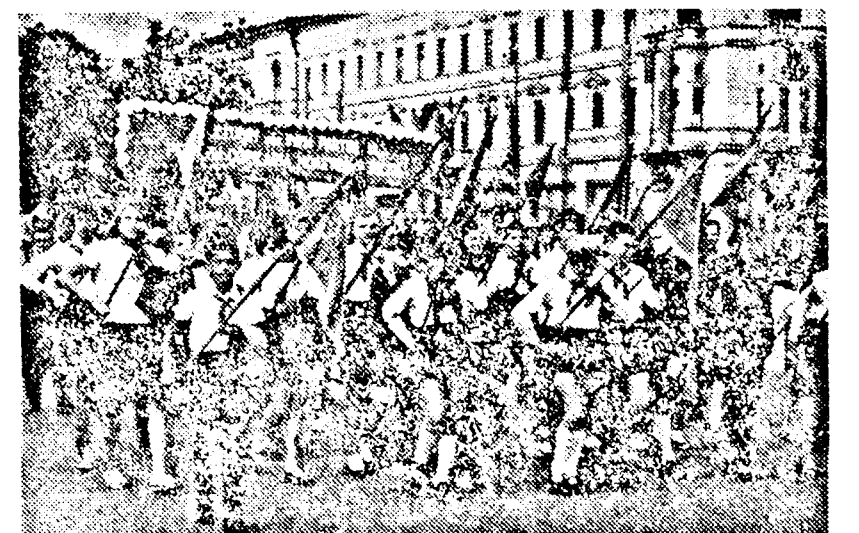
A szülők vállán, zászlócskát lobogtatva ők is ott vonultak a díszemlény elé.



Tömött sorokban vonulnak a vasutasok.



Képtünk a felvonuló pécsai kollektívistákról készült.



Az ünnepi felvonulást az uttörő csoportja nyitotta meg.

A szerszámgépgyártók menetoszlopa.

PÉCSKAN:
DACIA filmszínház: Napfény
a jégen. BREINER BÉLA film-
színház: Becsüljük meg a sze-
relmet.